Tokyo Subway Commuter's Favorite Pastime: Reading Wall Ads

— By Leonard Pratt

TOKYO. — It's a good thing that Japanese subways have well done advertising posters, because when you ride at rush hour about the only thing you can do is read them.

Tokyo subway cars were designed to carry 140 people, but during rush hour they pack 280. Over the years this situation has bred a unique species, the Tokyo subway rider, whose habits can now be classified.

Thoughtful tension runs through a waiting crowd when a rush hour train approaches the station and eases down to a gentle stop. Tokyo subways are clean and attractive, with soft velveteen seats — but at rush hour all you see of the interior is people.

There is subtle jockeying for position — no shoving, you undestand, but an adjusting of feet and a twisting of shoulders in preparation for the spring.

The next move of the game is to carefully watch the feet of the last two or three passengers getting off the train. When they are fairly and fully on the platform, the eruption begins.

The approved position for boarding a Tokyo subway at rush hour is with arms firmly pressed to one's sides. If they were raised one might not be able to lower them again for some time, and that would look pretty silly.

Eyes remain fixed at chest level, for it would be embarrassing to be caught looking into the eyes of someone you've just knocked the wind out of.

Footwork is similar to that of a football guard, though it is done standing rather than in a crouch — quick rapid thrusts with feet close together to maintain balance.

For reasons still unclear, the group with best time form is middle-aged women. They're the Tokyo subway equivalent Jim Brown coming through the line, and if there's a seat to be had they'll get it.

Another variation on the boarding rush is the suicide tactics employed to wind up standing next to a pretty girl. Nothing is unfair in this scrimmage, the idea being that when the crush begins it might as well be as pleasant as possible.

The result ofall this is similar to being at the beach and catching a surprise wave about the head and shoulders. But the really exciting moment is when the train starts.

Because most people have entered with their arms at their sides, few are hanging onto overhead straps or poles. And even the grip of those few who are has to be pretty strong to stand what happens next.

For when the train starts all 280 are jotted backwards at once, and everyone in the rear of the train just has to go along without air 15 seconds while everyone regains his balance. It's a shock the first time, but one gets used to it. Besides, there's

Cont. on P. 2

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXVIII 1 — TUESDAY, JANUARY 8, 1974 — Toronto, Ont.

Missed Holiday Issue . . .

Canada's First Issei

The First Japanese Canadian Family

By TOYO TAKATA

Manzo Nagano — first Japanese to land in Canada. That's an unchallenged cornerstone of the Japanese Canadian saga.

It was not an auspicious or an inspiring beginning. He did not leap ashore in search of conquest, riches or adventure. Nor did he lead a group of Asiatic pilgrims from the Mayflower Maru to the promised land of tall timbers and red salmon. Instead, he sneaked off the ship, probably at night, while moored off Victoria, unaware of where he was or that he was making history.

The Nagano story unfolds in Nagasaki, first Japanese port to be opened to foreign shipping. A British merchantman, called in for repairs in 1867. Manzo Nagano, a 27-year old ship carpenter, went aboard to assist. When the ship put to sea, he stowed away, reappearing on deck too late to be returned to port. The vessel subsequently crossed the Pacific, the adventurous Nagano jumped ship, and in 1867, the year of Confederation, our history commences.

That is one version, the version given this writer by his descendants. The Reid and Carruthers book on Japanese Canadians published prior to World War II places his entry into Canada in the 1870's as does Regenda Sumida's thesis on the survey of Japanese Canadians taken in the late 1930's.

The source of their information is probably the same. In 1921, an enterprising Issei, Senshiro Na-

(Cont. on P. 2)

Dr. David Suzuki Says Fight For Human Rights Begins At Home

VANCOUVER. — B.C. has a history in the field of human rights, University of B.C. geneticist Dr. David Suzuki said recently.

"The fight for human rights begins at home," Suzuki told a group of 150 persons at a B.C. human rights council meeting commemorating the 25th anniversary of the United Nations universal declaration of human rights.

"Of course we must speak out against military juntas in Greece and Chile, apartheid in South Africa and suppression of human rights in the U.S.S.R.," Suzuki said.

"But we can really only observe others. Our efforts must be directed to helping such groups as Canada's native peoples and the Doukhobors," he said.

Suzuki cited the deportation and internment of Japanese-Canadians during the Second World War as an example of B.C.'s failure to uphold human rights.

Suzuki, who spent four years along with his family in the Slocan detention camp, said the deportation was an example of the willingness of people to suppress others rights when they are frightened or ignorant.

He said it is important that our rights are safeguarded in times of stress.

Laws like the War Measures Act, which was imposed to deal with the Pierre Laporte kidnapping crisis in Quebec in 1970, show just how fragile our rights are, he said.

Suzuki also referred to police behavior during the 1971 Gastown riots and former mayor Tom Campbell's success at getting re-elected despite his many attacks on "hippies and hamburgers."

"Campbell's actions reflect a denial of respect for individual behaviour and worth," he said.

Suzuki said he expects human rights to be endangered further with advancing developments in science and technology.

He used the example of the field of medicine which he said continues to increase people's average life span. "But in our society we already feel that age is a burden. What have we done to ensure that human rights will be extended along with the life span?"

Suzuki said in his field of study, genetics, many advances are being made in areas such as artificial insemination, pre-natal surgery, genetic engineering, and determining sex and characteristics at the fetal stage.

Yet there hasn't been much consideration given to the rights of embryos, artificially conceived of genetic tampering, he said.

He said some scientists have suggested the human race could be "bred" to eliminate certain "undesirable characteristics.

"Who will do this? Who will govern it? These are questions that must be answered."

Suzuki attacked "scientists and pseudo-scientists" who argue that human intelligence, social condition, degree of success and economic class are hereditary.

"Those theories attract racists and bigots," he said.

Shoichi Yokoi Aids Searchers In Guam Jungle For Another Straggler

AGANA, Guam. — Shoichi Yokoi, the Japanese Army sergeant who hid in the jungles of Guam for 27 years after the end of World War II, returned to the island recently to join in the search for what may be another straggler.

Yokoi was called in by Japanese and Guam authorities to help in the search of a jungle area on an American naval communications base here.

There have been continuing reports that there may be another straggler in the heavily wooded and rocky area just off a beach on the western shore of this tiny American territory.

The reports were supported most recently when a local man and his son said they saw a thin Japanese-looking man, about five feet tall, with hair past his waist. Fishermen camped in the area have claimed their food was disturbed while money has been left untouched.

Authorities have tacked messages in Japanese on trees in the area and sent in a team of Japanese-speaking men to stay overnight in an effort to encourage the reported straggler to come out.

Authorities have sealed off the area where the man was reportedly seen. They have found a trail of human foot prints along a stretch of dirt but nothing else.

Yokoi was captured by two farmers in January 1972 while he was setting fish traps. He returned to Japan and resumed his prewar profession as a tailor. He was married a year ago, and he and his bride visited Guam last March.

The Toilet Paper Robber

KOFU. — Police arrested Teruki Matsubara, 27, recently for the theft of 10 rolls of scarce toilet paper from a restaurant. He was spotted in the early hours of the morning coming out of the eatery with his loot.

Toilet paper hase become critically short in Japan after consumers went on a wild spree to buy up the product following baseless rumors that supply was exhausted in Japan.

Subway . . .

(Cont. from Page One)

always the satisfaction of knowing that when the train stops the people at the front of the train will get theirs.

Getting off is pretty much like getting on, with the difference that if you're quick you can make several feet toward the door while everybody else is still trying to get their balance back. An incentive to quick exit is provided by the hungry eyes of the waiting hundreds in the station, ready to leap for the door at first opportunity.

Even worse than sight, however, is to be in the middle of a platform when trains are stopped on both sides and one is caught in the human crossfire of 2000 people trying to change trains at once.

The systems provides 4.5 million rides a day, and people who've been doing it for years say they've never seen a fight or an argument develop amidst the shoving. In fact, people sometimes ask those behind them to push harder — it's the only way they can be sure of making the train.

The pushing is institutionalized during the busy year-end holiday season, when students take part time jobs as subway shovers, adding their muscle to that of the passengers as the only means of getting everyone aboard.

And somehow, through it all, a remarkable sense of good nature persists. The fellow who shouldered his friends out of the way on the platform chats pleasantly with them when all are safely ensconced in the train.

And he'll keep it up — at least so long as they're not in his way when he wants to get off.

First Issei. . .

(Cont. from Page One)

kayama, published in Japanese a two-volume documentation of the Japanese Canadian story up to that time. Unfortunately, it is the only publication of its kind in existence, and its reliability can be questioned.

It is apparent that it was published as a commercial venture, not necessarily a fully researched and authenticated writing. It contains numerous advertisements of Issei-operated business establishments of the time, including one of Manzo Nagano's enterprises, therefore the author would 'colour' their biographic sketches in the best light possible.

According to the Nakayama version, 19-year old Manzo Nagano from Tokyo went ashore near New Westminister in 1877. No mention is made of the ship's registry or the circumstances under which he first entered Canada. In his bibliographical study, opening paragraphs are devoted to the resolute will and courage of the resourceful young seamen.

His first venture in the new world finds him teaming up with an Italian fisherman off the north of the Fraser River. Three years later he defited to Vancouver, then known as Gastown, to work in the lumber yards. He remained in the area until about 1884 and returned to Japan for a spell at which time he married.

It seems that when he brought his bride, they settled for a time in Seattle where he briefly operated a tobacco shop before establishing a home in Victoria, where he spent most of his remaining years in Canada.

Despite his limited formal education, there is no question of Manzo's acumen and ability as a pioneering entrepreneur. During the final stages of the CPR construction, he contracted to bring in 500 Chinese labourers. He even attempted to start a western-style restaurant in Yokohama, but he was ahead of his time.

But his major business endeavours were in Victoria. When immigration from Japan was increasing and Victoria was the port of entry, he opened the Nagano Hotel there. Victoria, at the turn of the century, was the winter haven for dozens of sealing schooners that were manned mainly by Japanese crewmen who passed the off-season in Victoria. His store supplied provisions for this growing colony.

When a small Asiatic nation defeated a giant that sprawled across two continents, there was a sudden, curious and admiring attention given to Japan at the conclusion of the Russo-Japanese War. Again, Nagano seized the opportunity to open a Japanese gift shop and at one time operated a second store during the peak.

By this time Manzo Nagano became the leading figure in Victoria's Japanese community. He received tribute and honours from Japan.

When the sealing ships disappeared in 1012 and the interest in Japanese wares and curios waned (at one time Victoria, a city then of about 40,000 had five Japanese gift shops), the Nagano influence was waning. He was aging, and ailing and when a fire destroyed his giftshop he returned to Japan to die in 1923.

When did Manzo Nagano first arrive in Canada? Was it 1867, as according to his family, or 1877 as chronicled by Senshiro Nakayama?

Despite Reid and Carruthers, as well as Sumida's treatise, convincing evidence is that the earlier date is authentic. This is based on the assumption that the Nagano family would be aware of Manzo Nagano's year of birth, 1840, as being beyond dispute. Accepting this, 1867 would be the more logical date.

Manzo Nagano had two sons. George Tatsuo Nagano, was born in Victoria in 1890. He is presently living in Los Angeles. Shortly after marriage, George moved to the United States; he had three sons and a daughter. With Manzo as the first generation, the Nagano's in the U.S. have a fifth generation offspring.

Frank Teruo Nagano, three years junior, lived in Ocean Falls at the time of evacuation. He eventually relocated to Farnham, Quebec where he passed away in 1967, survived by his widow, five daughters and a son.

A daughter remains at home but the other five have married. But none of them has married a Nisei or a mate of Japanese origin.

And by odd curiosity, of these six Canadian grandchildren of Canada's first Issei, only three of them are living in Canada at present. A granddaughter resides in Minnesota, a second in Trinidad and a third in South Wales. Thus the Canadian segment of Manzo Nagano's descendants is sparse.

Coincidentally our own history begins at the time of Confederation. It is a unique history that opens with Manzo Nagano's venture into a strange new land. This writer hopes to see the name and memory of this foremost Issei pioneer to be preserved in some permanent manner.

An ideal manner would be to convince some city or community in the Lower Mainland or in or around Victoria to name a street in his honour.

GREETINGS OMITTED

I regret, due to my husband's serious illness, I omitted sending Xmas cards. We wish to thank all our friends for cards, flowers, and kindness.
Mr. & Mrs. Jack Takiguchi
Weston, Ont.

The New Canadian
A member of Ethnic Press Association of Ontario
Second Class mail No. D-0366
T. UMEZUKI Publisher
English Section Editor K. C. TSUMURA
Japanese Section Editor KEN MORI
PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY.
479 QUEEN ST. WEST
Toronto, Ont. M5V-2A9
366-5005

When Buying Or Selling A Home
Call: KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
realtor
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres. Phone: 261-5194
Scarborough

TAVERN and RESTAURANT
TASTE OF JAPAN
レストラン
日本の味
FULLY LICENSED
SUKIYAKI
TEMPURA
TATAMI ROOM
ALL MAJOR CREDIT CARDS HONOURED
103 YONGE (Between King & Adelaide)
863-0002

Season's Greetings
ACTIVE T.V. APPLIANCES
R. C. A. SALES & SERVICES
521 UPPER SHERMAN AVE.
HAMILTON, ONT.
PHONE. 383-1518
YOSHIRO & MASUMI TAKAOKA
GARY, JOANNE, STEPHEN
高岡 芳朗 眞澄
ゲーリー ジョアン ステーブン

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1201, Phone 363-0952
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
2 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4681

PRINTING OFFSET AND LETTERPRESS
OFFICE FORMS, BROCHURES, LETTERHEADS
Your Wedding Invitation Centre NAPKINS MATCHES
HARRY S. KONDO Dalco Print
627 BAY ST., TORONTO Phone 368-9762

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave. W.
phone 489-8611

TOM'S TELEVISION & RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
1055 MIDLAND AVE.
(ORIOLE PLAZA)
SCARBORO Phone 759-1583
Between Eglinton & Lawrence Ave. East,
Repairs To All Makes

Support with your J.C.C.C. MEMBERSHIP
$1000 WEEKLY DRAW
DEC. 26th. WINNER
MRS. ANNE TESSEYMAN
TORONTO, ONT.
NO. 493
JAN 2nd. WINNER
MR. TAMMY MARUBASHI
AGINCOURT, ONT.
NO. 907
JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE
123 WYNFORD DRIVE
DON MILLS, ONT.

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
Sunday: Sunday School and Worship Services 2:00 P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
Phone Contact: Mr. S. Yokota 425-6128, Mr. H. Yoshida 461-1686.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
701 DOVERCOURT RD.
SUNDAY, JAN. 11, 1974
Japanese — Rev. Hiraku Iwai English — Rev. Ken Matsugu
Church School For Children

TORONTO BUDDHIST CHURCH
SUNDAY, JAN. 11, 1974
10:30 A.M. Sunday Schol
11:00 A.M. Morning Service
2:00 P.M. Japanese Service
918 Bathurst St.
Telephone: 534-4302

Total Collapse Of City Life Predicted For Japan

TOKYO. — A total collapse of city life has been predicted for Japan if current migration to urban areas continues unabated for another decade.

The government's economic planning agency, in making the prediction, has urged emergency measures to prevent further population concentiation.

And, with Tokyo nearing bursting point, it has strongly recommended that the government consider moving the national capital elsewhere.

Unless something is done, the agency said, living conditions in 1985 are "likely to be very miserable."

The housing shortage will become more acute, pollution will get worse, traffic jams will be monumental, garbage will pile up in the streets with no way of disposal, and water will be in short supply.

The Tokyo sprawl has reached out from the original 23 wards of the metropolitan area into three surrounding prefectures, swallowing up former satellite towns.

The agency said this Tokyo monster will probably have a population of 38 million by 1985—31 per cent of the national total — if the present rate of urban migration continues.

It studied three urban conglomerations — Tokyo and the two western Japanese concentrations around Nagoya and Osaka, now virtually joined.

The agency found 43.9 per cent of Japan's estimated 105 million people are concentrated in the three areas.

It expects this percentage to increase to 56 per cent — about 68.6 million people — by 1985.

The demand for public utilities, housing, schools and transportation imposed by that mass of people would exceed capability and contribute to the collapse of city life.

The agency said a decent living standard could only be guaranteed if the population inflow to the three areas is not only stopped but reversed.

One suggestion is to transfer institutions of higher learning to the countryside to draw away the young people who are the main migrants from rural areas.

Another is a revival of the idea that the government move to a new location.

The economic planning agency study is part of a review of an over-all national development plan formulated in 1969.

Some experts say this ambitious plan to turn Japan into the world's most closely-knit economic society has run into trouble because the government seriously underestimated the growth rate.

For Best Results
Use New Canadian Ads

733 Danforth Ave.,
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturdays

Alna
OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits
& Trousers
437 Danforth Ave., Toronto
Tel. 463-8104

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1978 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 923-6877

Buy and Sell Your Home
Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Av. East
Scarboro, Ont.
757-5184

Made To Measure
SUITS FOR MEN
C. NOMURA
Phone 694-9553
"Will call on you"
(Within Toronto)

KINO'S MARKET
Red & White
Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

YAKITORI — HOUSE TAVERN
FULLY LICENCED
AUTHENTIC JAPANESE CUISINE
544 Rideau St., Ottawa
Reservation For Ozashiki
Call 233-1850
Yakitori Restaurants Limited

Buy & Sell — Your Home
Through
Mits Kuroda
Representing
Robt. Owen, Realtor
2685 Eglinton Ave. East
Phone 266-4501 - Res. 261-25..

Season's Greetings
IKENOBO IKEBANA
SOCIETY OF TORONTO
283 BROOK AVENUE,
TORONTO 380, ONT.

Read Stella Ito's
"SUKIYAKI"
A Japanese Cookbook For Cosmopolitan Gourmets
"Over 60 Favorite Recipes"
Available At The New Canadian For Only $1.65
479 Queen St. West — Toronto 2B, Ont.

DANFORTH SPORTING GOODS
SKATES, HOCKEY EQUIPMENT
SKATES SHARPENED
1202 Danforth Ave.
At Greenwood.
George Fukusaka
463-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

ATTENTION NISEI & SANSEI
ANNUAL CLEARANCE SALE
For Limited Time Only
On Made-to-Measure Trousers
Lewis Men's Wear
298 SPADINA AVE. TORONTO

SEASON'S GREETINGS
from
SHOBUKAN
JUDO AND KARATE
PORT DOVER, ONTARIO
President Kikuzo Kobayashi
Judo instructor George Sakata, 6th dan
Karate instructor M. Shintani, 7th dan
Wado-ryu, All Japan Karate Association

Season's Greetings
JAMES JEWELLERS
DIAMOND MERCHANT
Phone. Bus. 528-2709 Res. 627-7983
J. H. Suenaga. — 16 John St. North. Hamilton, Ont.

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
— 0 —
MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE OF CANADA
10 St. Mary St., Toronto
923-0916 447-8984

日本女性 マラソン選手生る
ロスのゴーマンみち子さん

【ロスアンゼルス】わづか十弗を懐中にして九年前渡米、英語はさつぱり解しない日本女性が世界の一流マラソン選手を相手に、四月のボストン・マラソン競走に出場するため目下當市で猛練習中。彼女はその後結婚してゴーマンみち子（三八）となつたが、二十マイル・コースを二時間四六分三六秒という驚異的記録をつくつている。みち子さんは体重九十斤身長四呎一一インチの小柄だが、一日に二回十マイル宛走るのが日課。十二月の福岡マラソンにも出場したいとハリ切つているが、日本のマラソン大会に女性が出場することになれば彼女がはじめて。

参賀者十六万

【東京】一月二日、天皇陛下に新年と長壽を祝う参賀者が皇居に十五万八千人以上あつた。皇居内は一月二日と天皇誕生日の四月二十九日だけ一般に公開されるだけ。

水無月句会十一月課題『落葉』

伊藤湖舟選

落葉降るかそけき風の音すぎて　柴田波津
落葉せし南ひびき合ふ雑木林　増田螢火
風と來し落葉流れに乗りゆけり　渡邊電行
身に帯びし非難へ落葉音たてず　三輪志津
土へ還る落葉暫しを舞ひ狂ふ　北村勝
落葉掃く喜こび此處にバス開通　北村美世
雨に敷く落葉危な、踏み急ぐ　香川りつ子
散らすまでウインドシールに落葉探る　森下奈々美
頒け合ひし銀杏落葉の兒のみやげ　新谷花野
屋根落葉掃きて句欲の吐き足らず　森明星
あふらるゝ風に叛かす散る落葉　北川野艮花
吹き溜まる落葉けちらし登校兒　北村芳
吹き寄する落葉の錦照る清　三井月鏡
もの言はぬ落葉に法の經聞こゆ　高橋すみれ
さやけさの陽を横ぎり「窓落葉　北村月宵
濡れ落葉バスの背中に運び行く　工藤不二
赤き屋根斑に見する落葉雨　岩下とみ
横なぐりして窓走る落葉風　中島九生
傘模様に落葉のせゆく若き人　福田清
檜落葉もだして別辞濡れいたり　選者

二一〇〇万圓 日本最初の切手

【東京】切手一枚二千百万圓—日本で最初の郵便切手『龍切手』が、金額がさかさまに印刷された『エラー切手』が見つかり、このほど東京のホテルで開かれた競賣会でせりにかけられた。いまのところ世界で一枚しかない珍品だけに、切手収集家や切手商が詰めかけたが、結局、せり参加者の手には入らず、競賣会を主催した米国の業者が"落札"した。二千百万圓は日本切手一枚の取引としては史上最高記録という。

主婦に参考

ト市 明治生

ト市のシティ・テレビ番組『アート・オブ・クッキング』で生タコのてんぷらがこのほど紹介された。てんぷらはすきやきと共に日本獨特の料理。生たこのてんぷらにしようが汁か、レモン汁を加味した酢味噌三杯酢で食すれば、祝酒の友に好適かと思われた。

クリスマスのロースト・ターキー。その持味は胸肉にあるが、長時間ローストすると胸肉の持味がかわいて肉味を失い、カービングするときぼろぼろにどる。胸白肉に重点をおき、足は度外視して白肉だけを供するのがフレンチ料理の傳統である。

ターキーを洗つて水気をとり、ウイッシュ・ボーンを取去り腹部と胸部にスタッフを詰めて縫合せる。オーブンに入れる前、沸かした油をかける。オブンの温度は四百度から四百五十度程度。ターキーがキツネ色になれば銀紙をかけて時々油をかける。十斤前後のは七十五分、十五斤前後のは一時間半位で熱氣を切り、半時間ほどそのままにしておく。

冷えると味が変るので、サーブ・タイムとロースト・タイムをにらみ合せること。青野菜をゆで、バター・ソースが、クリーム・ソースをそえる。皮付きのベークポテトか、皮をむいたローストポテトをそえる。グレイビーは用いないのが常識。鳥肉味のジュースを使う。グレイビーを使う場合はごく薄くしてストレーナーを通して小粒を除く。ローストの完全でない足部のダークな肉はカレー・ライスかクリーム・ターキー又はターキー・キャベジロールに調理するとよい。

妻 りん子（宮城縣出身）

儀、十二月七日スカボロ・センテネリー病院で死去いたしましたことをお知らせ申し上げます。追つて十二日夜ギフイン・マック葬儀社チヤペルで石浦總長により告別式を執行、十三日朝火葬に付しました。その節には遠近の知友諸氏が多數ご会葬下され、且また深きご同情とご芳志を頂き誠に有難く厚くお礼申し上げます。

喪主 高岡正男
ピーター
ジエーン
親族一同

夫 繁市（六五）

儀、心臓病にて過去二年間専ら自宅で静養中のところ、十二月十五日夜十一時ごろ就寝讀書中安らかに永眠いたしましたことを生前昵知の皆様にお知らせ申し上げます。追つて十六日オークビルの葬儀社で石浦總長により通夜を営み十八日夜トロント佛教会で石浦總長並びに宮地開教使による告別式を執行の際は寒さもいとわず多數のご会葬を頂き、その上過分の供花、香典、弔辞、弔電等のご厚情に預かり、佛教会はじめ同婦人会並びに俳句同好者よりの追悼句を数多く頂きましたご厚意を有難く感謝申し上げます。遺骸は十九日午前プロベスト火葬場で火葬に付しましたことを追記いたします。

オ州オークビル
喪主 内堀美津枝
義兄 渡 源太郎
姉 初江
克巳、百合子
義兄 塚田秀雄 榮
義弟 塚田正雄 春枝
義弟 塚田農 愛子
在日義弟 松崎新一 宮惠
他親族一同
友人代表 若林忠次郎

感謝

本紙の努力と奉仕を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申上げます

ニユーカナデアン

△バーノンの千葉源市氏 ニユーカナデアンに感謝しつつ
△モントリオールの池坊生花協会
△スカボロの佐藤一男氏ほか遺族より 故佐藤チカ夫人の記念として
△ウインローの小原喜美代夫人 故夫の記念に
△トロントの故清水進氏の遺族より、故人の記念に
△トロントの森源次郎氏夫妻 金婚記念に
△バンクーバーの福原アサノ夫人 故夫福原隆昰氏五周忌の記念
△イズリントンの田中綾子夫人 故良人武二郎氏の記念
△ラットランドの玉置クニ夫人
△モントリオールの山本雪子夫人
△バンクーバーの内田頼三郎氏夫妻 結婚五十周年記念
△エジンコートの寺川唯治氏 本紙發展に
△バンクーバーの宇野善吉氏 故米子さんの一周忌記念
△ハミルトンの伊藤ロイ氏
△南米ブエネズエラ国の小西俊明氏
△ピクチュア・ビュートの辻田ヒデ夫人 故良人の記念
△イズリントンの樋口夫人 故良人義一氏の記念
△トロントの森田治助氏 本紙發展に
△バンクーバーの山村襲雄氏夫妻（夫人・トキ） 結婚五十周年記念、ニューカナデアンの發展に
△クランフオードの町田先一氏 本紙發展のために
△トロントの宮内爲治氏夫妻 金婚記念に際して

感謝お禮

ト市日本語學校では昨年十二月、創立二十五周年記念祝賀会を日系会舘で擧行の際は大多数のご来席をいただき、会場は超満員の盛況を得まして深く感謝お禮申し上げます。

永年の苦しい歴史をかえりみて、今日當校が二十五年の行事を祝うことができましたのも偏えに日系皆さんの絶大なる後援による賜物であることは申すまでもありません。スクールボードを中心にピー・ティー・エー、維持会が一丸となつて密接なつながりを持ち、學校の内容充実に努力し、明るい年を迎えることになりました。

今後とも當校のため、一層のご支援をお願いしつつまずはお禮のあいさつを申し上げます。

トロント日本語學校

スカボロ・アジア人學院 「英語クラス」生徒募集

◉オンタリオ州市民権省の認可によりアジア各国からの新移住者に對する英語のクラス。
◉第二學期のクラスは来る一月十四日（月）より開始されます。毎月曜および水曜午後七時半から九時半まで。學期中にもクラスに入ることができます。
◉受講費は不要ですが、受付費として五ドルを徴集します。

主任 吉田エドワード
SCARBOROUGH ASIAN INSTITUTE,
1355 Warden Ave. (S. of Ellesmere)
Director — E. S. Yoshida,
Phone 425-6760

―旅行センター御案内―

▲日系人のためハワイ観光團
□一月二十日より二週間、島めぐりのプランもあります。

▲訪日観光團
▲十二月廿一日より 一月十一日迄三週間
▲一月二十六日より 二月廿五日迄一ヵ月
▲二月十五日より 三月八日まで
▲三月三日より 四月三日まで一ヵ月
▲三月二十八日より 五月十五日まで
▲四月五日より 五月一日まで
お問い合わせ下さい。申込書詳細お送りいたします。

タイムス スクエア 旅行センター
TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 No. 3 Road Richmond B.C.
Telephone (604) 273-5686

THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

IMPOTRERS — DISTRIBUTORS
SHIMIZU INDUSTRIES LTD.
Mail Address: P.O. Box 5569, Vancouver 12, B.C.
344 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
(606)-687-5445 or 687-5016

Yamasa Shoyu

●特約 □ヤマサ醤油 □寶みりん □ナショナル電氣釜 □サッポロ一番 □サロンパス □カルピス

○東亜クッキー ○はなまるき味噌 ○ヤマサパン・ローズ米 ○丸清あられ各種 ○ジミースフオーチュンクッキー ○ジミー乾うどん・チャーメン

▲お料理屋さん特用の業務用
□ヤマサ醤油一斗罐 □寶みりん一斗罐 大びん □酢 大びん □白・赤味噌 四四斤 □天ぷら粉 四四斤
□東丸うす口醤油一斗罐 □しらたき大罐 □たけのこ大罐 □竹・木割ばし □冷凍さしみ「いか」「まぐろ」

Rice Cooker

▲食料品・冷凍品・雑貨・雑誌の卸しのお問合せ御注文はコレクトコールでお申越し下さい。

TRADE MARK
みりん

清水インダストリー（清水俊雄）

酔いどれ船（三〇）

第四話「或る一人の叔父の物語」

北 杜 夫

そんな結婚をし、島の町に帰りついたのは真夜中に近かった。ジャネットのトレーラーへ送っていって、ちょっとキスをし、そのままおれはリヴアサイド・ホスピタルの見すぼらしい自室へ戻って一人で寝た。つまり、初夜は行わなかったのだ。それまでにいくらもやっていたから。

十日後、手ごろなアパートを見つけ、居心地のわるい病院の部屋にやっとおさらばし、晴れてジャネットと一緒に暮す身となった。それまで、おれは結婚したことを病院の連中に秘密にしていた。アパートに移る日になって、みんなに、

『おれは結婚をした。この病院を出るぞ。イッヒッヒイ』

と言ってやった。この変な笑い声が、せめてものおれの腹いせのつもりだった。

ところが、島の人間たちは、あくまで疑りぶかい奴輩だ。おれが正式に結婚したことを信用しようとせずこそこそと、よそ者は不道徳だとぬかしやがる。結婚証明書を見せて、やっと彼らを信用させることができた。

あとはアメリカに行くばかりであったが、移民の申請を始めてからかなりかかった。ビザを貰うにも、おれがアメリカで勤め口があるということがまず必要で

また数多くの手紙を、ニューヨークのいろんな病院へ送らねばならなかった。

幸い、すぐR病院から、リサーチ部門なら採用すると返事が来たが、年収六千ドルだという。そのころのおれの資格なら、臨床をやればその倍い給料が当然だろう。しかし、ともかく島脱出が最大の目的だったから、おれは折返し承諾の手紙を書いた。

すべての準備が整い、釋放された囚人みたいな氣分で、わずかな家財道具を車に積みこみ、島を出たのは二度目の年もあけ、一月の末のことだった。そのまえ決して親密ではなかった病院の職員たちがさよならパーティを開いてくれ、グリーン・ゲーブルズの寫眞や島の紋章のはいった毛布を貰った時にはさすがにホロりとした氣分になったが一方、これで地獄島からおさらばだと、無性に心を躍ました。

ニューヨークまでは軽く一日で行ける距離だが、珍しいほどの大雪が降っていたため、三日もかかった。

ジャネットはすっと浮き浮きしていたが、おれの氣分は島からのフェリー・ボートに乗ったときが最高で少し沈んできた。悪路のため、あの百姓めがつぎ合せてでっちあげた車が半分にちぎれやしないか、などと大げさな心配もしたし、いよいよ大都会ニューヨークで生きてゆかねばならぬという事実が、急にこわいような氣分になってきたのだ。

◎一月十日まで一割引

平賀 榮一（四三歳）儀、肝臓病におかされキャルガリ病院に入院加養中、二回にわたり切開施術をいたしましたが薬石効なく遂に十二月七日午後八時四十分死去いたしましたことを生前辱知の皆様にお知らせ申し上げます。追って十二月十日レ市佛教会に於て泉開教使 福永補教士の下に通夜並びに葬儀を執行。翌日當地マウンテンビュー墓地に埋葬いたしました節は年末ご多忙中の折柄多数ご参列を賜わり、その上ご供花、ご香典、身にあまる弔辞、弔電の数々のご厚意かたじけなく、尚入院中はお見舞い頂き、遺族一同感謝感激いたしております。略儀ながら紙上を借りまして故人生前中のご交誼を併せてお禮申し上げます。合掌

喪主 平賀 三千子
1725-18th Ave. South, Lethbridge, Alta.
長男 讓次
次男 ケーバン
三男 ダーラン
四男 ベエーリ
父 平賀 榮五郎
母 よしえ
弟 平賀 和雄
より子
女婿 平島 富雄
妹 芳子
女婿 坂本 ジミ
妹 榮美子
女婿 ラリー・ハーランド
妹 末子（スージー）
義母 友光 糸子
義弟 友光 一二
マジューリ
義弟 友光 ヌーシ
キャロー
義姉 深見 サチ子
義兄 中濱 武夫
れい子
叔父 川出 新一
静代
田中 正元
叔母 朝子
親族一同
友人代表 河崎 忠雄
尾形 トニー
同 佛教会
婦人会
ヤバ会
日曜學校

トロント日蓮佛教會
毎月第一日曜日午後一時。
ベジロー街五
電話四六三ー八二六三
5 Bedgerow Ave., Toronto 252, Ont. Phone 463-8263

トロント佛教會
一月十三日（日）
午前十時半 日曜學校
午前十一時 朝の禮拜
午後二時 護法會追悼法要
Toronto Buddhist Church, 918 Bathurst Street
電話 五三四ー四三〇二

聖アンドリュー聖公會
電話六五四ー五六五七
一月十三日（日）午前十一時半 聖餐式
説教「家族の責任」今井司祭
◎教会學校十一時半
◎親睦委員会

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
◇一月十三日（日） 午前十一時半
説教『誘惑に打勝つ』 岩井牧師

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
安息日學校聖書研究會（土）午前九時半
安息日禮拝（土）午前十一時
祈禱会（水）午后七時半
牧師 阿嘉廣英
連絡先 七六二ー〇五七二 二八四ー一七二ー
19 Mortimer Avenue Toronto 6, Ontario

花
PHONE 425-2122
ハナ一切のご用命は
親切・勉強の
シャロン花屋
942 PAPE AVE

屋根修理一切
住宅のルーフィング、シングルや・替え、トユやり替え、トタン仕事のご用命に應じます。オ州内どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
（カナダ屋根業協会々員）
經營 西島俊雄
Allway Roofing Ltd. Bus. Phone 421-5374 Phone 293-4686

トロント天理教祭日
毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方のご参拝を歓迎致します。
カナダ教會 會長 大倉トミ
160 Gracefield Ave., Toronto 389, Ont. Phone 247-9791

辯護士 大家一夫（クインズ・カウンシル）
ト市カールトン街二 ルーム一八〇五
電話 三六六ー六三八八
自宅二九三ー四二八一

辯護士 鬼塚敏三 クインズ・カウンシル
事務所 ト市ユニバーシティ街四二五 六一五号室
電話三六三ー五〇〇二
自宅四九三ー二四五七
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

花 ご注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS 540 Eglinton Ave. W., Toronto, Ont. Phone HU. 9-1654

●日本行切符 販賣代理
ピーアンドオー・ライン
プレジデント・ライン
●保険ー火災、自動車、病傷、海上、漁船
内田商會
晩市西メーン街三二九
電話六八四ー二七四七

パラマウント ギフト・ショップ
○日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。
ト市ダンフォース街七三三
電話店四六三ー三四二六
家四六九ー〇二九三

おいしい中華料理
ていねいなサービスで召し上って下さい。
（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
電話 三六八ー二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY, 131-A Dundas Street West, Toronto Phone 368-2475

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
469 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
328 QUEEN ST. WEST, PHONE 863-9519
Toronto, Ont.

日本料理 **みち**
◎チャーチ店
チャーチ街四五九
電話九二四ー一三〇三
◎クイーン店
西クイーン街三二八
電話八六三ー九五一九
（クイーン店だけ月曜休み）

予想八百万尾のサケ

今年も大豊漁か

日系漁者の水揚げ最低四万弗

【晩市】七三年度のサケ豊漁でほくほくのビーシー州サケ漁者は七四年度のフレザー川サケ漁は大豊漁が豫想されるとの朗報で笑いが止まらぬというかたち。

七四年度はアダムス川サケが四年毎にフレザー川をさかのぼる年にあたるのだが、豫想數は八百万尾、サケ漁者は一週三日間の就漁が假定されて七月二十八日から九月八日までとりまくるということになりそう。

（昨年末、訪晩したトロント日系人夫婦の土産話によると、同地の漁者の水揚げは四万弗がまず最低、七万弗もかせいだ日系漁者もあるとのこと。）

カナダ大使館に日系人外交官

【東京】ジョン・ミゾブチ（二等書記官）—両親は四十年前高知縣からカナダに移住、一九四二年カナダ・マニトバ州ウィニペッグ生れ。

一九六七年、マニトバ大學政經學部卒業、その後、人的資源移民省に奉職、インド・ニューデリー勤務を經て、昨年九月、在日カナダ大使館査證部に勤務となった。

小川流舞踊 免許者名

トロント市小川流家庭舞踊研究所では、十二月九日にクリスマス・パーティを行い、日本の宗家小川秀峰師よりおくられた免状を次の生徒に授與した。

△初許—津村シャリー、林貞代△奥許—辻本かおる、料治勢津子、宇佐見メリー△名許—藤本エベリン（秀葉と名のることになった）

『紅白歌合戦』

海外在留邦人向けの日本放送協會と外務省が共同製作している紅白歌合戦（一六ミリ、カラー）が、トロントでは來る一月一日から六日まで、同フィルムが回付されることになっている。東部各市での上映がすめば日本大使館で保管する。

レスブリッジ佛教会役員

【レスブリッヂ】當地佛教婦人会本年度の新役員は次の通り決定した。

△相談役、光永なかゑ、西川春枝△前半期理事、中村小秀、下澤はつへ後半期理事、竹安静代、平賀よしゑ△会計、足立よし子、補佐、西川春枝△幹事、澤田せき、補佐、宮川久枝△監査役、山岸静枝、中村つる、福永なみゑ△お生花会計、皿山みさを

△評議員、山本房枝、松永きみ子、岡村ふじ子、永田文子、小林とみ子、坂本あさゑ、池田すえの、國本かず子、寺北糸江、松本ちえ子、寺島靖子、河崎やすゑ、久岡きん　以上十三名

△第一區通信員、久岡きん、福本なみゑ△第二區通信員、河崎やすゑ、山本房枝△第三區通信員、光永なかゑ、西川春枝、坂本あさゑ

ビーシー州日系追放は

人權無視の悲哀歴史

鈴木デビッド博士が警告

【晩市】ビーシー大學遺傳學教授、鈴木デビッド博士はこのほど當地で開かれた國連人權憲章二十五周年を記念したビーシー州人權理事會に招かれて演說、ビーシー州はその人權分野に悲しい歴史を持っていると非難した。

鈴木博士はとくに戰時中における日系カナダ人の總立退きを指摘、日系人社会が恐怖し、または無智であるとき、かかる大規模な人權じゆうりんが默視されてきたと攻め、重要なことは非常時における人權の擁護であると强調した。

更に鈴木博士は、我々のこの分野における努力はカナダの原住民とツガボー援助に向けられねばならないとし、ピア・ラポート氏事件でクベック州に戰時對應令が布かれたことを見ると我々の權利がいかにもろいものであるかを物語っていると述べた。

そして同博士は科學の發達による人工受精からの出產とその生命について、世界の科學者は一顧も考慮を拂っていない現狀であるとし『好ましからざる性格者を抹殺し得る』科學の發展は野放らしのままであると警告した。

南ア州への農業青年

今年から性格を明確化す

【東京】昭和四十四年（一九六九年）から、毎年繼續實施してきたカナダ農業移住訓練生制度を、今年から『アルバータ州南部農業青年移住者』として、その名稱を變更、性格を明確化し引き續きあっせんを行なうことになった。すでに、この制度でカナダに渡った青年數は、一八〇名におよび、先進國農業をめざし、それぞれ將來カナダ國に根をおろそうと、その基礎づくりにはげんでいる。

新しい制度のプログラムの一部は次の通り。

（一）受入團体、アルバータ馬鈴薯栽培者協會

（一）引受農場、アルバータ州南部地域で主として馬鈴薯を栽培している日系農者

（一）國内取扱い機關、海外移住事業團

（一）あっせん人數、三十名程度

（一）受付締切、昭和四十九年一月十五日

（一）資格條件、滿十八才以上二十五才迄の男子（十二月末日現在）で、中學校卒業後、農業關係研究機關の三ヵ年以上の農業關係課程を修了した者、農業に從事し、かつ英語に對する基礎的理解力のある者、などとなっている。

■死亡

△レスブリッジの平賀榮一氏（四三）は十二月七日夜キルガリー病院で死去。十日レスブリッジ佛教會で泉開教使、福永補教士により通夜兼葬儀を行い、十一日マウンテンビュー墓地に埋葬した。

△オ州オークビルの内堀繁市氏（六五）の告別式は十二月十八日トロント佛教会で石浦總長並に宮地開教使により行われ十九日午前、プロスペクト火葬場で火葬に付した。

△オ州ロンドンの鈴木仙太郎氏（八八）は十二月二十九日夜同市病院で死去。一月二日夜ハリス葬儀社で今井、セブリ兩牧師により告別式を行い四日マウント・プレザント墓地に埋葬した。

△スカボロの高岡正男氏夫人りん子さんは十二月七日同地センテネリー病院で死去、十二日夜ギブイン・マック葬儀社チャペルで石浦總長により告別式を行い十三日午前火葬した。

〇訂正　特別号（二）の二ページに松尾靜枝氏とあるのは松居靜枝氏の誤りにつき訂正。

〇訂正　特別号第三部柳川商店（ハ市）の電話番号は三八三—一五一八と訂正。

求 ベビーシッター。健康で子供好きな方、月に四、五回來てもらえる人。電話六九四—三九三一（岩崎、トロント）

移轉 私達家族は次に移轉いたしました。ご用件のある方は電話でご連絡下さい。

馬場　貞次郎
ハツ
サム　貞明
52 Gatesview Drive
Scarborough, Ont.
Tel: 261-7637

—トロント佛教会—

報恩講法要ご案内

宗祖親鸞聖人のご恩を慕って、如來さまのみ教えを喜び合いましょう。トロント佛教会では左記のとおり、報恩講法要を嚴修しますので、ご案内申し上げます。

◉一月十九日（土）午後八時　逮夜法要
引續き階下ホールにて婦人会によるご接待

◉一月二十日（日）
午前十時半　日曜學校
午前十一時　朝の禮拜
午後二時　ご滿座法要
引きつづき階下にて「光の友会」

トロント佛教会
918 Bathurst St. Tor. 4.　Phone 534-4302

貿易会社　古屋　交通社

TEL: 366-5451　460 DUNDAS ST. WEST TORONTO　TEL: 363-0655

…フルヤ旅行案内…

△お正月グループもまた滿員で出發します。

「△三月卅日・五月十日發グループ參加のお申込みは早目にどうぞ。

うわさのコーリアン航空切符はフルヤでお求め下さい。

天下一品
萬
醬油
國寶米

お歳暮に讃美歌レコード、味の素パックはいかがでしょう。

お正月の買い物は廣くなったフルヤでゆっくりしませう。

十二月ラッキー賞は『テレビ』が當ります。

▲十一月ラッキー賞當選者
（一）伊藤ケー夫人
（二）中村ワイ様
（三）チー・イー様

ご來店ありがとうございます。

Nikko 日光
sukiyaki
japanese restaurant/tavern

各種パーティ

營業時間
月—金曜　正午から十二時迄
土曜日　四時から十二時迄
日曜日　四時から十時迄

460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT.
Telephone 366-2164

ブラジルに時は流れて六十五年

川路國三

（その二）

第四 青い眼の嫁に一世チトあわて

苦労の末、息子もやがて適齢期。ある日「パパイ、ママイ、この子と結婚したい」と言って一人の娘を連れて來る。ハッとして見るその娘は青い眼ではないか！川柳子は、「チトあわて」と表現しているが、対面した一世の父と母とは血の止まる思いがしはしないか。一世にとって、日本人以外はガイジンであり、日本人われの子供は日本人と結婚すべきものと決めていたのである。いや出來れば同じ県人の子供と結婚させたかった。それが青い眼の娘とは！

私は先日、ある移住地の入植三十五周年記念式に招かれた際、「ブラジル移住はブラジル人の中に日本人が仲間入りをさせて貰うのであるから、小さい時からブラジル人と仲良く育った息子や娘が、相手とその家族が尊敬に値いする立派な人達であったら結婚して差支えないだろう。少数民族日系だけがいつまでも日系だけの結婚が出來るわけではない。むしろ、尊敬し合える民族間の国際結婚こそ移住の果す独特の偉大な仕事である。あと十五年してこの移住地の入植五十周年式には、もっと沢山の青い眼、赤い髪のお孫さん達にも参列してほしい」と挨拶した。式が終ってから一人の一世が泣いて私の手を握った。聞けば、「一人息子が数年前ブラジル娘と結婚し、ミソ汁も作れば漬け物も作りパパイ、ママイ、となついている。しかし誰も何とも言うわけではないが、わが子をガイジンと結婚させたことがいつも頭にあって、部落の人に何となくヒケ目を感じていた。今日、全部落民の集まる式場で、立派な者同志なら国際結婚こそ移住の偉大な仕事だと言われて、今までのシコリがすっかり取れた。……」と嬉し涙の物語。

もちろん農村と言わず、都会でも、一世同志の国際結婚は慎重に取扱うべき問題である。しかし真に理解し合った仲、まして幼時から言葉も習慣も同じ社会に育った同志なら、日本人一世が抱く程の心配はいるまい。これは移住の避けられぬ運命であり、そのような事態になったら「賢明なる父円満な処置をとり」という外あるまい。

第五 混血の孫妻が折れて先に抱く

「一世氣質と言おうか、わが子がガイジンと結婚することには気が進まなかったので賛成しなかった。しかし、子には子の意見があって遂にガイジンと結婚してしまった。それっきり、往ったり來たりの交際も途切れていたところ、初孫が生まれたというので、子供夫婦がその孫を連れて里帰りをしたわけである。

「この前は結婚にも反対したのに、いま、初孫が挨拶にやって來たのである。おぢいさんとおばあさんの心境やいかに？」「血は水よりもこい」。わが血の伝わる孫を見たいのは人間の本能。しかし、結婚當時のいきさつもある。意地みたいなものもあろう。情と意地との板ばさみになっておぢいさんは黙念としている。しかし、そこは女のこと、おばあさんは堪え切れずに孫に手を差し伸べるのである。

それから後は、人間は弱いもの。おぢいさんも孫を抱いて俺に似ているかな、などと思い、いつかのシコリは消えてゆく。移住はいつか一度この情の川を越えねばならない。

一燈園にて

大山一正

雪嶺が見ゆ食堂の朝の窓
遠路より歸りきてすぐ野路に出づ
夜濯をこの一燈園の掟とす
夜濯や灯のある方へ水流す
五月闇一燈園の灯見ゆる
月の檐開眼せんと板を打つ
燒香す我も一弟子梅寒し

生花展

野の花

恵まれて花展鑑賞ト市の晴れ
諸兄姉の傑作揃い活花展
作り手の魂しい籠れる菊大輪

謹賀新年
平野恒喜
Mr. T. Hirano
8150 Bayview Ave.,
Unit 39
Thornhill, Ont.

スイ星の見頃は十日―十五日

今から六十四年前、一世の大方が子供の時分に見たであろうスイ星よりも、遥かに大きくて明るいスイ星（コホーテク）が一月中旬に見えるということは既報の通りであるが、このスイ星は去る十二月二十八日に太陽のそばを通過して、だんだん地球の軌道に近づきつつあり、いちばんの見ごろは一月十日から十五日までの、日没後、お月さんの出るまでの間ということになっており、西南の方角にあたる地平線上がよいだろうということである。

リミングトン百年祭の行事

総領事館が協力

【オ州リーミングトン】當地近郊で再移動以來農園を經營している中島禎造氏はリ市百年祭記年行事委員會委員に任命された中島氏息夫妻とともに昨年末トロント総領事館に川崎、平野両領事を訪づれ、百年祭行事中にふくまれている『日本ブース』についての協力を求めた。

リーミングトンでは七月に記念催しを行うが、適切な日本文化紹介ということで、総領事館から物品、書類などを拝借して展示することになった。中島氏親子は別室で山口総領事とも会見し、協力方を要請した。

新年かるた会

一月十二日（土）午後二時から日光ガーデンにおいて新年かるた会を開催、同好者の参加を希望します。

トロントかるた会

トロント日系文化会館 幸運寶くじ

當選者
△十二月廿六日 アン・テッシマン夫人（トロント）番号四一
△一月二日 丸橋タミー氏（エジンコート）番号九〇七

SKYWAY TOLLS

十二月二十九日から廢止されました。

バーリングトン・スカイウエイ及びセント・キャサリンズ・ガーデン・シティ・スカイウエイは十二月二十九日から無料通行となりました。

もし，通行トークンまたはチケットを所持していて現金に替えるには締切り一月三十一日までに行うことです。

トークン及びチケットの拂い戻しはトール・ブースではできませんので下記宛にメールして下さい。

Bridge Tolls, P. O. Box 163, Burlington,

又は，

Bridge Tolls, P. O. Box 135, St. Catharines

もし五ドル以下を所有している方は両橋のアドミニストレーション・ビルデングスで月曜から金曜まで午前八時半より午後五時までの時間に拂い戻しをうけることができます。

拂い戻しの締切りは一月三十一日

お忘れのないように

ONTARIO
Ministry of Transportation and Communications

TOYOTA SUPERIOR

優秀なトヨタ車

優れたトヨタのニューカーへ一度お乗りになつてみませんか？

七四年型ニューモデル

COROLLA 1200 2 DOOR SEDAN $2399
CELICA 2000 2 DOOR HARDTOP $3598
NEW CORONA 2000 4 DOOR $3468
MARK 2 2600 4 DOOR SEDAN $4368
HILUX 2000 TRACK $2898

優れた機械工具と すぐれた技術者が皆様の車のチエックをお待ちしております。

カナダに唯一つしかないロードテスター使用
カーウオツシヤー 無料サービス

DON VALLEY NORTH TOYOTA LTD.
ドンバレー ノース トヨタ
3120 STEELE AVE. EAST (at Woodbine)
MARKHAM, ONT. TEL. (416) 495-0722

新年宴会には本格的
江戸前にぎり壽司をどうぞ…
出前・出張の御用をうけたまわります
トロント 太ゝ皷壽司
石倉友二
電話 八六三―〇〇〇三

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto, Ontario
M5V 2A9
Phone 366-5005
Second class mail registration number 0366

毎週火・金二回発行
購読料金　半年七弗（前払）　年十一弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

日本を友邦國に 三木特使の努力

石油の一月五%削減は行わぬ

〔ベイルート時事〕クウェートで開かれたアラブ石油生産国閣僚会議は、新年からのアラブ石油戦略を協議した結果、

（一）一月の石油生産はかねてから予定していた五%削減を行わず、反對に十%引き上げる。これにより一月の生産は石油戦略発動となつた九月に比べ、二五%減から一五%減に緩和される、

（二）新たに日本、フイリピンを友好国に加える。友好国は他国への再輸出を行わないとの條件下でほぼ必要とする量の石油を供給される、

（三）すでに友好国と認定している英、佛、スペインおよび一部アフリカ諸国についても石油供給を若干増加する可能性を検討する、

（四）米国、オランダへの全面禁輸は續ける、

──などを決定した。

中東八カ国の歴訪を終えた三木副総理は十二月末帰国、直ちに田中首相、大平外相に会い、帰国報告を行つた。

この席で三木氏は、（一）日本に對する産油国の原油供給削減はひとまず解除されたが、今後は無制限に供給を期待することはできない、（二）中東諸国は過去の経緯から日本政府の〃言行不一致〃に強い不満をいだいている──として、八カ国歴訪中政府特使として約束した事項を実行に移さなければならない、と強調。

これに對し田中首相は、〃約束したことはすべて実行する〃と述べた。

對米石油課税

〔オタワ〕オタワ政府は今各の對米原油輸出に最高十弗を一バーレル毎に課税することを議会に承認を求めることになつている。原油一バーレルに二弗一十仙課税が二月には六弗五十仙にふやされることになるわけである。

ガソリン夏には値上る

暖房用オイルも同様の運命

〔オタワ〕カナダ産石油の国内價格は今夏恐らく一〇〇%ないし一五〇%値上りになろうと先週、マクドナルド・エネルギー相が診断した。石油業界の代弁者によると、ガソリン・スタンドにおけるガス値は一ギャロンにつき十二仙程度の値上りだろうといつている。

また暖房用オイルもガソリン同様値上ることは必至で、とくにオタワ川以東地域は、輸入オイルの大巾値上りで市民に打撃を与えることになろう。

（ガソリンが今夏値上るとトロント方面のスタンドでは普通ガソリンが一ギャロンにつき七・九セントになるわけだとみられている。）

連邦議会 選擧費を制限

法案通過で各政黨が公平に

〔オタワ〕連邦議會議員選擧の各候補者の選擧費を制限する「選擧費法」が今週議会を通過した。この法案は政府案として提出されたものだが、各政黨がそれぞれ要求・修正を行い、結局原案に百六十の修正を行つて可決をみたものである。

連邦選擧にあたり、各候補者は運動費を公示することが義務付けられており、百弗以上の献金者名もリストしなければならず、ラジオ・テレビによる運動も制約されるなどカナダ選擧史上、はじめて選擧費制限、献金内容の公示という法案がわづか十名の反對票で通過した。候補者への献金は税が控除されることで、直接的な補助ともなる。

日中協定成立

〔東京〕中国と日本は相互に最恵国待遇を与える通商協定に今週調印した。期限は三年間で一月十日より発効。關税、通關その他相互通商面で最恵国待遇とすることになつたわけ。

最高裁主席に

ラスキン氏を任命

〔オタワ〕人權法を法的優位にすることを主張してきたカナダ最高裁判事、ボラ・ラスキン氏（六一）は先週ツルドー首相により最高裁判長に任命された。同氏は総督、首相に次ぐカナダ第二位におかれ、最年少の裁判長。

ラスキン裁判長の任命では古参の最高裁判事の昇格を無視した首相のやり方に對し、かなり強い批判が行われているが、最高裁の古いカラを破り切れない世代にそわぬ體制を一新するための任命だと解されている。

十五年間の通橋料金 千弗支拂つた労働者

〔バーリングトン〕ハミルトンの製鉄工夫、ジム・ムッチ氏はスカイウェイ橋が開通した一九五八年から毎日少なくとも二回橋を通つて仕事場への往復をしてきたが、その間の通橋料金がざつと一千弗。

この橋の通行料も十二月末から廃止となり、ムッチ氏はスカイウエイをストップなしに通行するのはちよつと不慣れだといいながら、無料となつた大橋を最初に通つた。過去十五年間に徴集された通行料は千五百万弗、自動車数は一億四千万台。工費千七百万弗。

また、セント・キャサリンズのガーデン・シティ・スカイウエイ（工費二千万弗）は一九六三年にオープンしたが、一回の通行料金は乗用車一台に二十五仙、これも廃止となつた。通行料金徴集係はいずれも帰還兵、引退する者や轉職者もあるが、任務中に徴集係が心臓マヒで急死した記録が二件あるという。

石油危機のため 電車撤去見送り

〔清水〕静岡縣清水市の中心街を走っているチンチン電車が、石油危機で生き延びることになつた。清水市内でもマイカー運動自粛が増え、路面電車が市民の足として再び見直されたためで、経營している静岡鉄道は最近、今年三月の撤去計画を見送ることにした。

静岡鉄道の望月一郎鉄道部長の話〃こういう時世になつてきたので、市民の足である以上、撤去時期を延期せざるをえない。いつごろ撤去するかは、今後の情勢をみて檢討する〃。

初詣でに反映

〔東京時事〕ことしの初詣ではインフレ、モノ不足、石油危機の世相をズバリ反映、庶民が〃苦しい時の神だのみ〃とばかりどつと繰り出し、伊勢神宮、明治神宮などいずれも軒並み昨年の人出を上回つたが、おさい銭の方は一万圓札はチラホラで百圓玉、十圓玉がほとんど。

空港の特別警戒

〔モントリオール〕今週からカナダ国内全空港では特別警戒措置がとられている。これは欧州におけるアラブ・テロによる空港または發着機襲撃の暗計に對處する警戒が強化されていることに基づいたものだとエア・カナダ側では語つている。

各空港内の警備強化の内容については發表できないが、乗客にとつてはそれらしい形態は見当らないだろうと空港側では述べているが、各空港ではアラブ・テロがカナダにまで手をのばすことになるのでは、と厳重警戒中であることを認めた。

〔ロンドン〕当地のヒースロー空港では先週末から戦車、軍隊（約二百人）が出動して警戒網を張りめぐらせた。アラブ・テロがソ連製ミサイルを使用して當地空港上で旅客機を射ち落とす計画だということが判明したからである。

公道で乱闘

東京付近で

〔東京〕サーキット族と呼ばれるロード・ギャングの主導權争いが去る土曜、東京都南方のメーン・ハイウエー上でくりひろげられ、約二百台のスポーツカーのドライバーとモーターサイクル・ドライバーが真夜中にガソリン爆弾、日本刀及びタイヤ・チェンを使って乱闘騒ぎになつた。この二派の對立で数名が負傷し、五台の車が破損されたと警察側で發表した。都内とその近郊にはサーキット族が数ギャングもあるという。

呼寄せ規則を嚴重に 移民法の抜穴を閉ぐ

〔オタワ〕アンドラス移民相は今週　オタワ政府は呼寄せ移民規則を嚴重にする方針だと語つた。呼寄せ移民の多数がカナダに親類がいるというウソを申し立てている事実が明白になつてきたからである。

呼寄せ移民が當局に申請した在加の親類という者が呼寄せられたてきた者に一度も会つたことがなく、全くの偽りというのもかなり多いことが當局にわかつているので、移民大臣は呼寄せ移民の抜け穴を今後はふさぎ、厳重な調査と手續きを今春から行なうつもりであるとしている。

呼寄せでカナダに移住した数は昨年度の總移民数の約二六%に當つており比較的容易に申請が許されるところから、この方法で移住する者がとくに欧州諸国に多いといわれる。

オ州の日光時 冬期は行わぬ

〔トロント〕米国が一月から日光節約時を採用したことにより、その影響を直接うけるオ州内の各業界は、オ州も米国と合せて日光節約時を行なえと州当局に迫つていたが、今週オ州政府は冬期間の日光節約時は行なわないとの結論に達した。

日光節約時に強く反對の聲をあげたのは北地方の父兄で、學童が暗いなかを通學しなければならないとし、経済的理由で日光節約時にするのは不當だと主張したことが、政府の決定を大きく左右したといわれる。